

УДК 78.01

DOI: 10.18413/2408-932X-2024-10-1-1-1

Фэн Инхун<sup>1</sup>,  
Нифонтова О. И.<sup>2</sup>

Трансформация традиционной Китайской музыки  
под влиянием западной в эпоху династии Цин

<sup>1</sup> Белгородский государственный национальный исследовательский университет,  
ул. Победы, д. 85, г. Белгород, 308015, Россия; [yinghongfeng@yandex.ru](mailto:yinghongfeng@yandex.ru)

<sup>2</sup> Белгородский государственный национальный исследовательский университет,  
ул. Победы, д. 85, г. Белгород, 308015, Россия; [nifontova\\_o@bsu.edu.ru](mailto:nifontova_o@bsu.edu.ru)

**Аннотация.** Актуальность данной статьи обоснована осмыслением теории модернизации современной Китайской музыки, которая изначально ориентирована на сохранение традиционных культурных ценностей. Рассуждая о возникновении «Новой музыки» Китая, теоретики обращаются к процессу трансформации традиционной китайской ритуальной музыки под влиянием западной музыки эпохи романтизма в эпоху правления династии Цин. Хотя позиции современных ученых по данному вопросу в некоторых моментах могут отличаться, они сходятся в одном – музыкальная трансформация в Китайской музыке стала возможной вследствие Опиумной войны, которая открыла границы Китая для культурных влияний Запада. Как можно определить смысл этой трансформации? Обращение к компаративному анализу позволило сопоставить музыкальные жанры Китая до и после Опиумной войны. Такое сопоставление привело к выводу о том, что под влиянием западной музыки традиционные китайские музыкальные формы стали выражать реальные, а не этикетные чувства, эмоции и переживания людей. При этом наибольшее развитие получили народная музыка, речитатив, опера и инструментальная музыка.

**Ключевые слова:** поздняя династия Цин; музыкальная традиция; западная музыка; смешение стилей; музыкальная эстетика

**Для цитирования:** Фэн Инхун, Нифонтова О. И. Трансформация традиционной Китайской музыки под влиянием западной в эпоху династии Цин // Научный результат. Социальные и гуманитарные исследования. 2024. Т. 10. № 1. С. 131-138. DOI: 10.18413/2408-932X-2024-10-1-1-1

Feng Yinghong<sup>1</sup>,  
O. I. Nifontova<sup>2</sup>

Transformation of traditional Chinese music under the influence  
of Western music in the Qing Dynasty

<sup>1</sup> Belgorod State National Research University,  
85 Pobedy St., Belgorod, 308015, Russian Federation; [yinghongfeng@yandex.ru](mailto:yinghongfeng@yandex.ru)

<sup>2</sup> Belgorod State National Research University,  
85 Pobedy St., Belgorod, 308015, Russian Federation; [nifontova\\_o@bsu.edu.ru](mailto:nifontova_o@bsu.edu.ru)

**Abstract.** The relevance of this article is justified by understanding the theory of modernization of modern Chinese music, which is initially focused on the preservation of traditional cultural values. Discussing the emergence of the "New Music" of China, theorists turn to the process of transformation of traditional Chinese ritual music under

the influence of Western music of the Romantic era during the reign of the Qing Dynasty. Although the positions of modern scientists on this issue may differ in some points, they agree on one thing – the musical transformation in Chinese music became possible as a result of the Opium War, which opened China's borders to Western cultural influences. How can we determine the meaning of this transformation? The use of comparative analysis made it possible to compare the musical genres of China before and after the Opium War. This comparison led to the conclusion that under the influence of Western music, traditional Chinese musical forms began to express real, rather than etiquette feelings, emotions and experiences of people. At the same time, folk music, recitative, opera and instrumental music have received the greatest development.

**Keywords:** late Qing dynasty; musical tradition; Western music; mixture of styles; musical aesthetics

**For citation:** Feng Yinghong, Nifontova O. I. (2024), “Transformation of traditional Chinese music under the influence of Western music in the Qing Dynasty”, *Research Result. Social Studies and Humanities*, 10 (1), 131-138, DOI: 10.18413/2408-932X-2024-10-1-1-1

### Введение

Говоря о современной Китайской музыке, теоретики рассуждают о ее некоторой модернизации, начавшейся в период правления поздней династии Цин. До этого периода музыка в Китае была направлена на сохранение древних культурных традиций, поэтому мало была подвержена изменениям. Исследование процесса эволюции традиционной Китайской музыки к современному ее состоянию представляется актуальным в контексте современного стремления ряда государств к сохранению традиционных культурных ценностей.

В современной науке предпринимались попытки исследования Китайской музыки с самых разных сторон. Например, Шень Лянь Кан пыталась анализировать Китайскую музыку со стороны камерно-вокального направления (Шень Л.К., 2021), Гудимова С.А. в рамках проблемы изучения древней Китайской эстетики косвенно затрагивала канонизированные жанры Китайской песенной культуры (Гудимова, 2017), Фан Бе изучал стилевые аспекты национальной инструментальной традиции в фортепианной музыке современных китайских композиторов (Фан Бе, 2015), Сун

Х. исследовал эволюцию и развитие песенного стиля в национальной вокальной музыке (Sun X., 2023), исторические аспекты развития Китайской вокальной музыки анализировал Гун И. (Гун И., 2023), Сун Че изучал влияние религии на вокальную музыку Китая (Sun Ch., 2023). Чен Джи в 2015 году уже дает обзор сравнительных исследований характерных черт китайской и западной музыки (Chen Jie, 2015). Но среди многочисленных исследований, касающихся проблем Китайской музыки, отсутствуют работы, которые отвечали бы на вопрос о главном содержании трансформации Китайской традиционной музыки в современную «Новую музыку» Китая под влиянием западной музыки. Данная статья призвана восполнить недостаток таких исследований.

Современная история Китая берет начало с периода правления Поздней династии Цин в Китае (с 1840 по 1912 гг.). Первая опиумная война (1840 г.) положила начало поздней династии Цин, правящая власть династии пошла на убыль, и Китай из суверенной страны стал превращаться в полуколониальное и полуфеодальное общество, теряя свой независимый статус и

приводя в упадок отечественное натуральное хозяйство. Вторая опиумная война (1856–1860 гг.) еще больше усугубила кризис правления Цин.

В конце династии Цин, с дальнейшим углублением западного капиталистического вторжения, сельское натуральное хозяйство, на которое опирались феодальные правители, начало распадаться. В то же время, с открытием фабрик в Китае иностранными державами и развитием движения вестернизации, в Китае возник национальный капитализм. Столкнувшись с внутренним и внешним давлением, все классы при династии Цин также пытались оказывать сопротивление. Начавшиеся в то время восстания крестьян против иностранного вмешательства в экономику, внутреннюю политику и культуру, впоследствии названные «Тайпинское восстание» и «Ихэтуаньское восстание», сильно ударили по династии Цин и влиянию западных держав. В то же время изменилась и культура поздней династии Цин, которая начала углубляться в изучение западных традиций (Wang Yunqiu (Ван Яньцю), 2009: 79).

#### **Традиционная китайская музыка в конце династии Цин.**

Китайская традиционная музыка насчитывает тысячи лет развития. Она пережила свой золотой период цветения при династии Цин. Речитатив и опера были чрезвычайно популярными во времена династии Цин. Происхождение этих жанров восходит к китайскому философу, основоположнику неортодоксального конфуцианства, Сюнь Цзы. Он подчеркивал значение этикетности и «нейтрализации» как критериев, подчеркивающих социальную и воспитательную функции музыки. Представители даосизма Лао-цзы и Чжуан-цзы тогда же выдвинули эстетический критерий пропагандистского характера. Музыка, сложившаяся на основе философии конфуцианства и даосизма, оказала большое влияние на китайскую традиционную музыкальную эстетику.

Сам Конфуций хотел использовать музыку, как инструмент для образования,

на пользу государства. В плане эстетики он выдвинул принцип «乐而不淫，衰而不伤» (Счастье не подчиняется воле, а грусть не прискорбна), а также выдвинул идею «Джыэнлэ» (пропагандирующую изящную музыку и отвергающую народную музыку) (Wang Jia, 2003: 55-56).

В конце династии Цин особенное развитие получили такие музыкальные направления Китая, как народная музыка, речитатив, опера и инструментальная музыка.

*Народная песня* – это форма песен, исполняемая в стиле импровизации. Она всегда была основной формой выражения личных эмоций и переживаний для всех слоев населения. Народные песни достигли небывалого развития при династии Цин. Содержание их весьма колоритно: можно встретить песни о скорби, жестокости, осуждении эксплуататоров, об отношениях крестьян к крестьянским восстаниям, размышления о труде и жизни, похвалы за искреннюю любовь, о народном сопротивлении, о феодальных обрядах, традиционных браках и т. д. Эти народные песни действительно отражают глубину, широту и разнообразие человеческой жизни.

*Речитатив* является важной категорией национального искусства в Китае, которая не только включает в себя богатство народной музыки, но также имеет важное исследовательское значение для лингвистики, этнологии и культурологии. Истоки речитатива относят к периоду жизни мыслителя Воюющих царств Сюнь Цзы, но большая часть искусства речитатива развивалась и процветала во времена династий Мин и Цин.

*Оперная музыка*: в конце династии Цин многие местные оперы были поставлены на основе народной песенной и танцевальной музыки, а также речитатива. Китайская оперная музыка широко и быстро развивалась по всей стране, что свидетельствует о том, что она полностью достигла своей зрелости и эпохи процветания в период правления династии Цин.

**Инструментальная музыка:** династии Мин и Цин были золотым периодом развития китайской национальной инструментальной музыки. Развитие оперного искусства привело к совершенствованию искусства инструментальной музыки с точки зрения масштаба, качества и мастерства. В это время в народе широко были распространены разнообразные ансамбли инструментальной музыки (Wang Jia, 2003: 112-115).

Одновременное развитие этих нескольких музыкальных направлений свидетельствует о том, что в эпоху правления династии Цин сложились наиболее благоприятные обстоятельства для музыкальной культуры Китая.

#### **Проникновение Западной музыки в традиционную китайскую**

Западная музыкальная эстетика преодолела долгий и извилистый исторический путь, и каждый пройденный ею исторический этап органично сочетается с современной идеологией. Начиная с эпохи Просвещения XVIII в., западная музыкальная эстетика претерпела усиление просветительских идей, возрождение царства рациональности в XIX в. и авангардной музыки XX в. Непрерывные изменения и инновации в форме, содержании и стиле сыграли важную роль в развитии западной музыкальной культуры.

Западная музыкальная эстетика в конце династии Цин испытала влияние промышленной революции, классовых и межэтнических конфликтов европейских стран первой половины XIX в. Люди, столкнувшиеся с огромным количеством проблем, не могли понять истинную причину сложившейся ситуации. Пессимистический взгляд на бытие был отражен в идеалистической немецкой классической философии, которая связана с романтизмом в искусстве. Поздние произведения Л. ван Бетховена уже демонстрировали заметную тенденцию возрастания у людей субъективных и духовных желаний, а Берлиоз, Шуман, Лист и другие объективировали эту тенденцию с

акцентом на содержание музыки сильнее, чем когда-либо прежде (Fubini, 2005: 23).

Музыканты-романтики XIX в. рассматривали музыку как продукт внутренней деятельности, а не как описание внешних предметов. Они были глубоко погружены во внутренний мир. Различие между романтической музыкой и классическим музыкальным стилем заключается отнюдь не только в системе ладов, функциональной гармонии, формировании ансамбля и т. д., а также в изменении формы и вкуса. Можно сказать, что эмоциональная музыкальная эстетика эпохи романтизма XIX века была самой богатой и зрелой за всю историю.

Из-за утраты политического суверенитета и распада натурального хозяйства при феодальном строе культура поздней династии Цин претерпела огромные изменения, в том числе и культура музыкальная. В жизни китайцев в различных формах появлялась Западная музыка и сопровождала их в те непростые времена.

Разрушение монолитной культуры и движение к мультикультурной модели является основной характерной чертой поздней династии Цин. Музыка поздней династии Цин также перешла от единой традиционной музыки к диверсифицированному музыкально-культурному пути, который включает в себя различные элементы.

Изучение влияния западной культуры в конце династии Цин прошло три следующих этапа:

(1) В 1940-х и 1950-х годах изучению западных истоков в Китайской культуре были посвящены следующие работы: «Изучение долгих навыков варваров» («师夷长技») Линь Цзэсюя, Вэй Юаня; «Западный сбор урожая» («采西学») и «Изготовление западных орудий» («制洋器») Фэн Гуйфэня (Wang Yunqiu, 2009: 44)

(2) Во время Движения вестернизации в 1860-х годах практика изучения западной цивилизации коснулась закрытого и жесткого режима традиционной китайской культуры;

(3) Буржуазное движение за новую культуру, основанное на реформистском мышлении, возникшем в 1990-х годах, прямо критиковало авторитарную и жесткую феодальную правящую идеологию и потрясло господствующие основы ортодоксальной конфуцианской культуры в качестве ядра (Yu Runyang, 1996: 79).

Для современного Китая изучение западной культуры представляет собой постепенно углубляющийся процесс, развивающийся от физического к духовному, от поверхностного к сущностному уровню.

Исследованиями выявлены три основных пути проникновения ранней западной музыки в Китай.

Во-первых, это христианская религиозная музыка, которая выразилась в Китае в распространении религиозного пения, составлении и издании гимнов. После Опиумной войны двери Китая были вынуждены открыться, и это привело к тому, что иностранные музыканты начали выступать и читать лекции в материковом Китае о преподавательской и практической деятельности в церковных школах. После крестьянской революции возникло движение с религиозным оттенком, названное Движение Тайпинского Небесного Царства, а в 1843 году было основано «Общество богопоклонения». В рамках этих религиозных сообществ был сформулирован набор музыки для религиозных церемоний (Li Li, 2008: 209-211).

Во-вторых, западная музыка проникла в Китай путем создания музыкальных групп нового стиля. Иностранцы, долгое время жившие в Китае, основали духовые оркестры, такие как «Шанхайский общественный оркестр» (1881 г.) и «Оркестр Хёрта», основанный сэром Робертом Хёртом (1835-1911 гг.). После китайско-японской войны (1931–1945 гг.) Юань Шикаем был основан первый военный оркестр "Binglue Records". Это самая ранняя и самая влиятельная китайская самоорганизованная группа нового стиля.

В-третьих, академическая музыка новой школы активно выбирала западную музыку в конце династии Цин в Китае. Наблюдалось распространение музыки для репатриантов, а после основания Китайской Республики в 1912 г. власти ввели «музыкальный класс» с включением западной музыки в качестве обязательного курса в начальных и средних школах (Zhang Dan, 2004: 332).

В целом можно сказать, что западная музыка проникала в Китай разными путями, и с помощью религии, и с помощью новых светских тенденций.

### **«Новая музыка» Китая как итог трансформации китайской музыки под влиянием западной**

Практическая ценность музыки заключается в том, что она может удовлетворять разнообразные духовные запросы людей. В разные исторические эпохи требования к музыке различны, поэтому формируется и разнообразная музыкальная эстетика. По мнению Син Вейкая, эстетика Западной музыки в основном проявляется в рационализме и чувственности (Xing Weikai, 2004 : 64).

Китай в конце династии Цин находился в беспокойном периоде, когда общество было разделено иностранными державами. Подавляющее большинство людей чувствовали себя крайне разочарованными и беспомощными по отношению к жизни в реальном мире, но они не могли понять истинную причину такой ситуации.

С началом проповеди миссионеров и популяризацией религиозной музыки китайский народ перестал ограничиваться своими родными даосскими верованиями. Влияние христианской западной религиозной музыки продолжает расширяться (Zhang Geng, 1983: 55). Изучение музыки в школе оказывает интеллектуальную помощь людям в полном понимании западной музыки от практики до теории, устанавливает социальную основу массового коллективного пения, широко распространяет дух знания и навыки западной музыкальной

культуры, закладывает прочный фундамент для развития музыкального образования в Китае.

Когда музыка вышла на историческую сцену в период подъема национального духа, сочетание китайского национального духа и традиционного музыкального стиля еще больше пробудило патриотические чувства людей в это время. Появилось большое количество музыкальных произведений патриотической проблематики, направленных против антияпонской войны и за национальное спасение в общественной жизни. По мнению Ван Юхэ, в XX веке этот настрой оказал духовную поддержку воинам-фронтовикам, укрепил национальную сплоченность китайской нации, сделал китайский народ единым фронтом и заложил фундамент единения национального духа и патриотизма, как ядра за победу в антияпонской войне XX века (Wang Yuhe, 2009: 155-157). В этой битве народ боролся не только за то, чтобы защитить свою страну, но и за то, чтобы жить свободно.

Эстетическая история китайской музыки также вступила в важный поворотный момент в это время. Столкновение западной музыкальной эстетики и китайской традиции привело к созданию китайской «новой музыки». Это важная веха в эстетике музыки. Последовательные реформы и революционные движения освободили народ от оков традиционного конфуцианского «ритуала» старого общества, и рационально осознали важность патриотизма и борьбы за национальное спасение.

### Заключение

Эпоха правления династии Цин в Китае представляет собой период китайской истории, который характеризуется изменением традиционной китайской музыкальной культуры и ее трансформацией под влиянием западной музыки. События Опиумной войны способствовали открытию китайских границ, что повлекло за собой проникновение в Китай западной культуры. Наиболее сильно это влияние отразилось в

китайской музыке, которая от своих традиционных постоянных, установленных ритуалами канонов, перешла к развитию новых неритуальных форм. Новое наполнение и развитие приобрели народная музыка, речитатив, опера и инструментальная музыка. Эти жанры испытали сильное влияние западной романтической музыки, вследствие чего стали передавать реальные чувства, эмоции и переживания конкретных людей в противоположность традиционным китайским ритуальным формам, пропагандирующим не реальные чувства, а эталонные, которые должны быть у человека, согласно ритуалу.

Проникновение западной музыки в китайскую традиционную происходило, в основном, через влияние христианской музыкальной религиозной культуры, а также через академическую музыку, которая впитывала в себя западные тенденции. Таким образом в Китае возникла современная «Новая музыка» Китая, представляющая собой синтез традиционной китайской и западной музыки.

### Литература

- Гудимова, С.А. Основы древней Китайской эстетики // Вестник культурологии. 2017. № 2 (81). С. 57-73.
- Гун, И. Исторические аспекты развития Китайской вокальной музыки // Уральский научный вестник. 2023. Т. 9. № 2. С. 248-258.
- Фан Бе. Стилиевые аспекты адаптации национальной инструментальной традиции в фортепианной музыке современных китайских композиторов // Вісник Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв. 2015. № 1. С. 118-123.
- Шэнь Лянь Кан. Из истории традиционной Китайской музыки камерно-вокального направления // Международный научно-исследовательский журнал. 2021. № 12-5 (114). С. 114-118.
- Chen, Jie. Comparative study between Chinese and western music aesthetics and culture // International Conference on Social Science and Technology Education (ICSSTE 2015). Pp. 117-119. DOI:10.2991/icsste-15.2015.35
- Fubini, E. History of music aesthetics. London: Macmillan, 1990. 600 p.

Sun, Ch. A brief analysis of the aesthetic influence of religious belief on the creation and performance of vocal music during the Chinese Renaissance // *Voprosy Istorii*. 2023. No. 6-2. Pp. 190-193.

Sun, X. Research on the evolution and development of the singing style of China national vocal music // *Voprosy Istorii*. 2023. No. 5-1. Pp. 212-221.

龚宏宇. 清末传教士与中西音乐交流 // 武汉音乐学院学报. 2020. No.1. С. 123-125.

Zofia, L. 关于音乐的特征。上海：上海文艺出版社，1980年。254页。

丽丽。启蒙运动对欧洲音乐的影响 // 河北师范大学学报. 2008年

邢维凯. 情感艺术的美学史:西方音乐思想史上的情感美学。上海：上海音乐出版社，2004. 100 c.

宋金. 音乐美学基金会。上海：上海音乐出版社，2008. 293 c

吴钊. 音乐简史。北京：人民音乐出版社，1993. 624 c

范乐乐。汉斯利克音乐美学述评//上海文艺出版社。2010年。第7期。第54-55页。

张庚. 中国百科全书·戏曲卷. 北京：中国人民出版社，1983. 769 c.

张丹. 论19世纪浪漫主义时期的音乐美学思想//牡丹江师范大学学报. 2004年

赵元任。音乐作品集。上海：上海音乐出版社，1987. 187 c.

于润洋. 音乐美学选集. 北京：中央音乐学院出版社, 2005. 633 c.

于润洋. 现代西方音乐哲学导论. 湖南：译，湖南音乐出版社, 2000. 430 c.

袁瑾. 从表现主义与新古典主义看二十世纪上半叶西方音乐. // 企业家天地. 2006. С. 152-153.

王凯坤. 从历史维度研究西方音乐美学 // 南京国立大学. 2019.

王佳. 论孔子音乐美学中的礼与仁. 上海音乐出版社. 2003年

王云秋. 晚清文化改革与发展探析//社会科学. 2009年

王玉和. 中国现代音乐史. 北京：北京人民出版社，2009. 372 c.

## References

Chen, Jie (2015), "Comparative study between Chinese and western music aesthetics and culture", *International Conference on Social Science and Technology Education (ICSSTE 2015)*, 117-119, DOI:10.2991/icsste-15.2015.35

Fan, B. (2015), "Stylistic aspects of the adaptation of the national instrumental tradition in the piano music of modern Chinese composers", *National Academy of Managerial Staff of Culture and Arts Herald*, 1, 118-123 (in Russ.).

Fan Lele (2010), "Review of Hanslick's Musical Aesthetics", *Shanghai Literature and Art Publishing House*, 7, 54-55 (in Chinese).

Fubini, E. (1990), *History of music aesthetics*, Macmillan, London, UK.

Gong Hongyu (2020), "Missionaries and Chinese and Western Music Exchanges in the Late Qing Dynasty", *Journal of Wuhan Conservatory of Music*, 1, 123-125 (in Chinese).

Gudimova, S. A. (2017), "Fundamentals of Ancient Chinese Aesthetics", *Herald of Culturology*, 2, 57-73 (in Russ.).

Gun, I. (2023), "Historical aspects of the development of Chinese vocal music", *Uralsky nauchny vestnik*, 9 (2), 248-258 (in Russ.).

Li Li (2008), "The influence of the Enlightenment on European music", *Journal of Hebei Normal University*, 2, 22-29, China (in Chinese).

Shen Lian Kang (2021), "From the history of traditional Chinese vocal chamber music", *Mezhdunarodnyj naučno-issledovatel'skij žurnal (International Research Journal)*, 12-5, 114-118 (in Russ.).

Song Jin (2008), *Music Aesthetics Foundation*, Shanghai Music Publishing House, Shanghai, China (in Chinese).

Sun, Ch. (2023), "A brief analysis of the aesthetic influence of religious belief on the creation and performance of vocal music during the Chinese Renaissance", *Voprosy Istorii*, 6-2, 190-193 (in English).

Sun, X. (2023), "Research on the evolution and development of the singing style of China national vocal music", *Voprosy Istorii*, 5-1, 212-221 (in English).

Wang Jia (2003), *On etiquette and benevolence in Confucian musical aesthetics*. Shanghai Music Publishing House, China. (in Chinese).

Wang Kaikun (2019), *Studying Western Music Aesthetics from a Historical Dimension*, Nanjing National University, China (in Chinese).

Wang Yuhe (2009), *History of Modern Chinese Music*. Beijing People's Publishing House, Beijing, China (in Chinese).

Wang Yunqiu (2009), "Analysis of Cultural Reform and Development in the Late Qing Dynasty", *Social Sciences*, 3, 72-86. (in Chinese).

Wu Zhao (1993), *A brief history of music*, People's Music Publishing House, Beijing, China (in Chinese).

Xing Weikai (2004), *The Aesthetic History of Emotional Art: Emotional Aesthetics in the History of Western Music Thought*, Shanghai Music Publishing House, Shanghai, China (in Chinese).

Yu Runyang (2005), *Selections of Musical Aesthetics*, Central Conservatory of Music Press, Beijing, China (in Chinese).

Yu Runyang (2000), *Introduction to Modern Western Music Philosophy*, Translated, Hunan Music Publishing House, Hunan, China (in Chinese).

Yuan Jin (2006), "Western music in the first half of the twentieth century from the perspective of expressionism and neoclassicism", *Entrepreneur World*, 152-153 (in Chinese).

Zhang Geng (1983), *Encyclopedia of China-Drama Volume*, China People's Publishing House, Beijing, China (in Chinese).

Zhang Dan (2004), "On the Musical Aesthetic Thoughts of the Romantic Period in the 19th Century", *Journal of Mudanjiang Normal University*. 3, 32-38 (in Chinese).

Zhao Yuanren (1987), *Collection of musical works*, Shanghai Music Publishing House, Shanghai, China (in Chinese).

Zofia, L. (1980), *On the Characteristics of Music*, Shanghai Literature and Art Publishing House, Shanghai, China (in Chinese).

*Информация о конфликте интересов: авторы не имеют конфликта интересов для деклараций.*

*Conflict of Interests: the authors have no conflict of interests to declare.*

#### **ОБ АВТОРАХ**

**Фэн Инхун**, аспирант кафедры философии и теологии, институт общественных наук и массовых коммуникаций, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, ул. Победы, д. 85, г. Белгород, 308015, Россия; [yinghongfeng@yandex.ru](mailto:yinghongfeng@yandex.ru)

**Нифонтова Ольга Ивановна**, кандидат философских наук, доцент кафедры философии и теологии; институт общественных наук и массовых коммуникаций, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, ул. Победы, д. 85, г. Белгород, 308015, Россия; [nifontova\\_o@bsu.edu.ru](mailto:nifontova_o@bsu.edu.ru)

#### **ABOUT THE AUTHORS:**

**Feng Yinghong**, Postgraduate Student, Department of Philosophy and Theology, Institute of Social Sciences and Mass Communications, Belgorod State National Research University, 85 Pobedy St., Belgorod, 308015, Russian Federation; [yinghongfeng@yandex.ru](mailto:yinghongfeng@yandex.ru)

**Olga I. Nifontova**, PhD in Philosophy, Associate Professor, Department of Philosophy and Theology, Institute of Social Sciences and Mass Communications, Belgorod State National Research University, 85 Pobedy St., Belgorod, 308015, Russia; [nifontova\\_o@bsu.edu.ru](mailto:nifontova_o@bsu.edu.ru)